

BOLETÍN INFORMATIVO N° 34

Cierre Multipunto para Rotonda 640.

En los últimos tiempos se ha generalizado la demanda de mejores accesorios en todas las líneas, no sólo en las de alta prestación.

Nuestra preocupación ha sido y será siempre ofrecer productos que, independientemente del segmento al cual estén dirigidos, ofrezcan calidad y prestación.

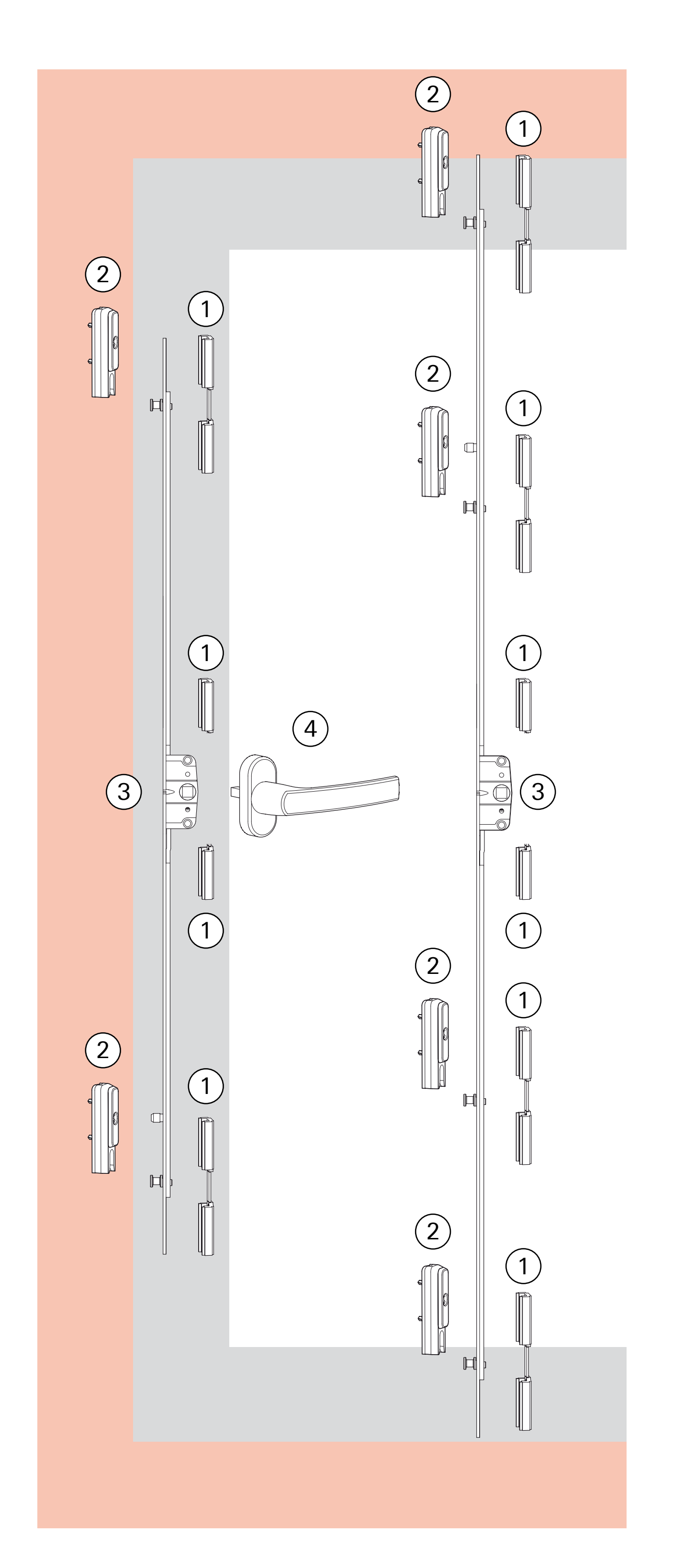
En las ventanas corredizas, hacemos hincapié en la calidad de los rodamientos, por ser éstos un elemento fundamental diferenciador.

Ahora damos a conocer un cierre multipunto de marca ROTO: este cierre tiene diferentes opciones y piezas que permiten adaptarlo a todas nuestras líneas de corredizas.

En el caso particular de la Rotonda 640, adjuntamos un detalle aclaratorio sobre la conformación del mismo.

Por considerarlo de interés, adjuntamos también el manual de ROTO sobre cierres multipuntos.

A.B.R.
Feb/2011



① Juego de calzos

Descripción	Nº mat.
Calzo S001	478 410
Calzo S002	478 411
Calzo S003	478 412

Cada juego de calzos está compuesto por:
6 calzos de PVC (3 x 2 unidades)
6 tornillos

② Kit de cerraderos

Descripción	Nº mat.
Cerradero	478 413

El kit de cerraderos está compuesto por:
2 cerraderos metálicos
2 topes de PVC
2 calzos para los cerraderos de 2 mm
4 tornillos

③ Cremonas

Aguja de 7 mm, bulones ajust. de 8mm; tetón

Campo de aplicación mm canal alto de hoja		Longitud (mm)	Nº mat.
600 – 800	2 E	600	329 052
1800 – 2200	4 E	1800	329 057

Aguja de 17 mm, bulones ajust. de 8mm; tetón

Campo de aplicación mm canal alto de hoja		Longitud (mm)	Nº mat.
600 – 800	2 E	600	336 618
1800 – 2200	4 E	1800	328 974

④ Manillas RotoLine

Descripción	Colores	Nº mat.
Blanco tráfico (RAL 9016)	R 07.2	490 545
Negro intenso (RAL 9005 intenso)	R 06.4	490 546

Cuadrillo de 24mm, puntos de agarre de 10mm de diámetro
logotipo Roto, tornillos M5 x 35

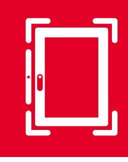
- Topes

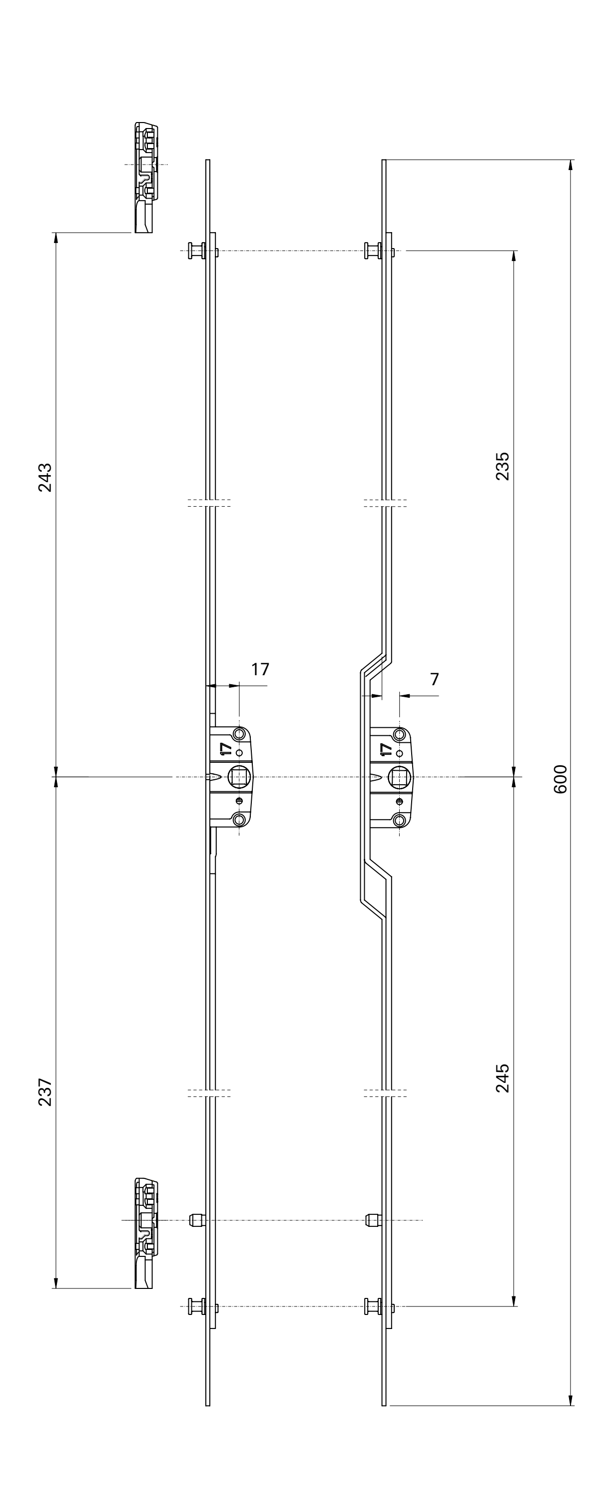
Descripción	Colores	Nº mat.
Blanco tráfico (RAL 9016)	R 07.2	317 250
Negro (RAL 9005)	R 06.2	335 555
Pieza de caucho - negra		317 252

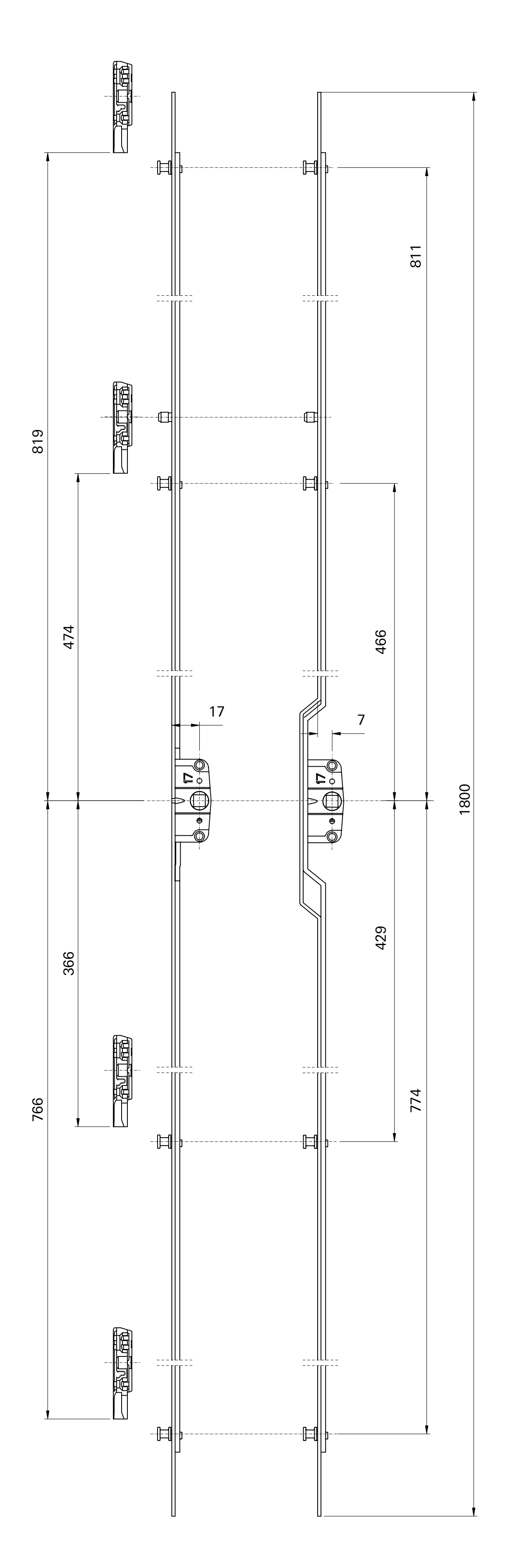
Tornillos de fijación recomendados (no incluidos en el suministro):
DIN 7982 4,2 x 19 o
DIN 7504 P 4,2 x 19

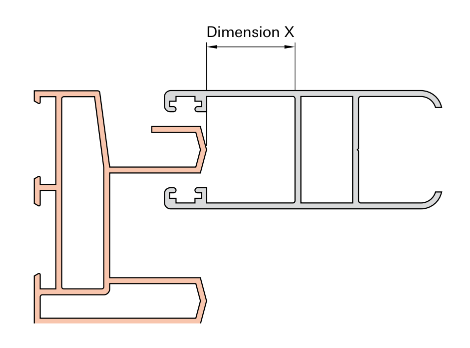
- Plantilla

Descripción	Nº mat.
Plantilla para cerradero	490 561




243
235
17
7
600
237
245


819
811
474
466
17
7
1800
366
429
766
774



Requisitos del calzo

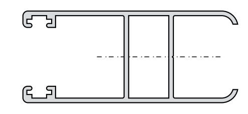
Descripción	Ilustración	Dimensiones	N° mat.	Dimensión X en mm					
				19	21	21	23	24	26
Calzo S001		16.3; 6.8; 9; 20	478 410	●	●				
Calzo S002		16.3; 8.8; 11; 15.6; 23.5	478 411			●	●		
Calzo S003		16.3; 11.5; 14; 15.6; 23.5	478 412					●	●
Suplemento de cerradero de 2 mm		2; 13	478 413		●		●		●

El suplemento del cerradero de 2 mm está incluido en el kit cerradero 478 413 y sólo es necesario como se muestra en la matriz.

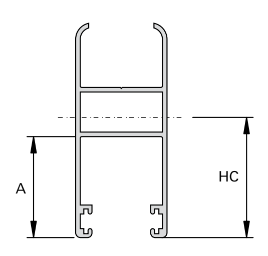


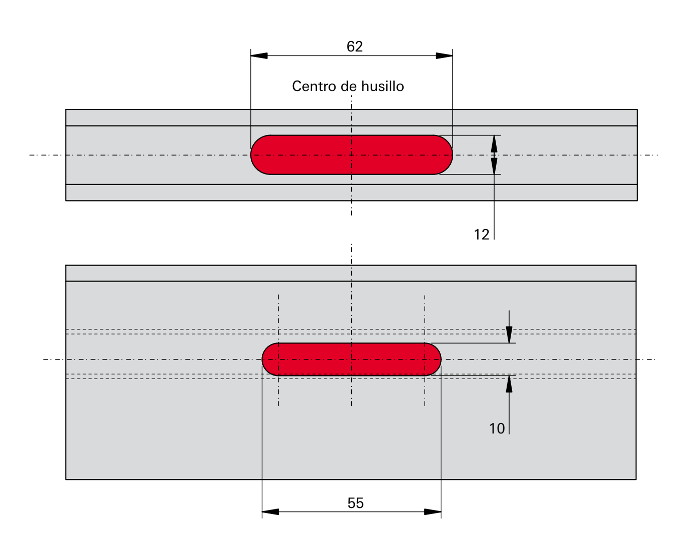
Variación 1
Fresado para la manilla

cremona



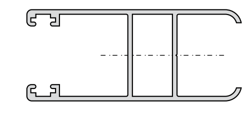
manilla



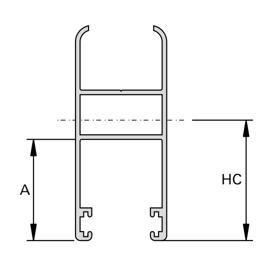


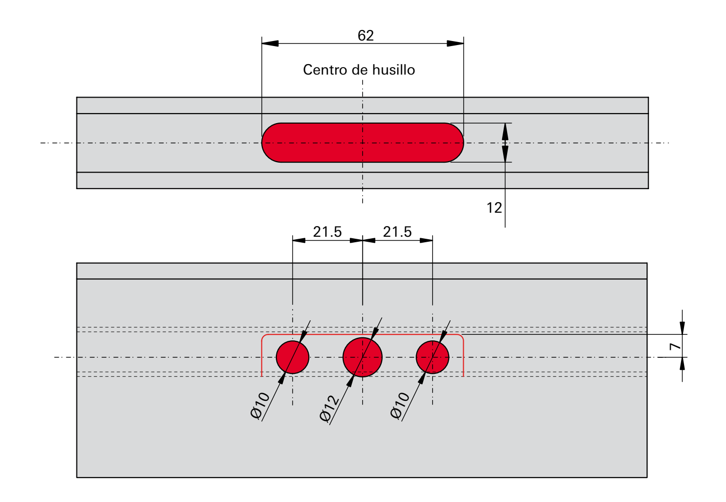
Variación 2
Fresado y taladro para la manilla

cremona

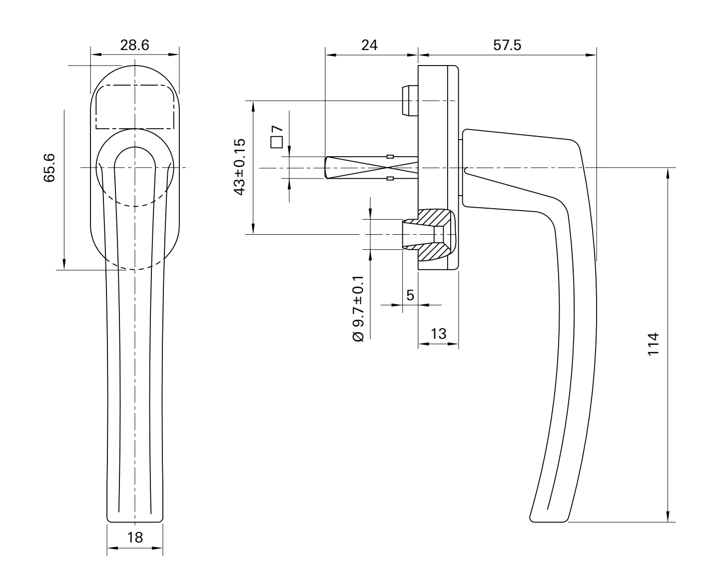


manilla





Dimensiones de la manilla

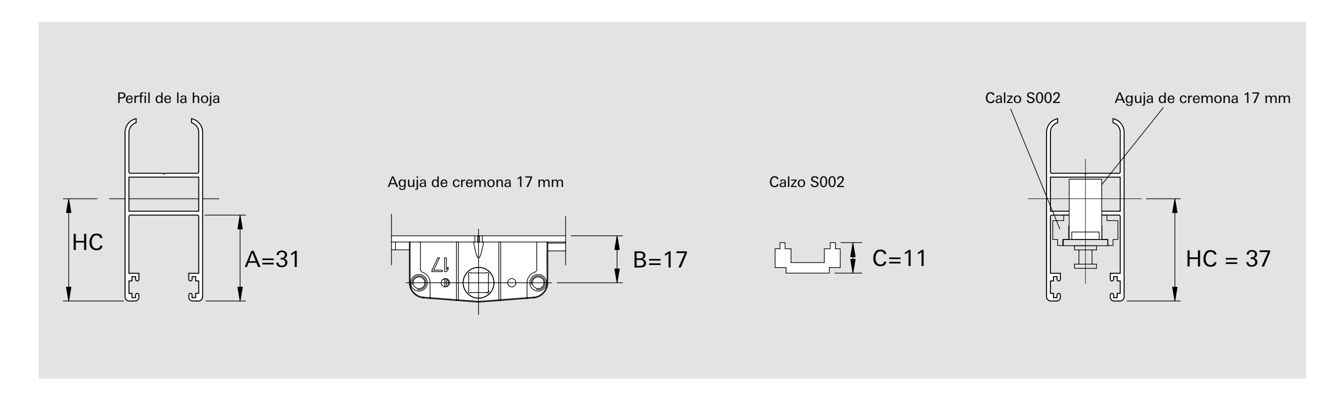


1. Taladro para el posicionamiento de la manilla –
   Aplicar la siguiente fórmula:
   HC = [A+B] - C

   HC = centro de la manilla
   A = dimensión del ala del perfil de la hoja
   B = aguja de cremona
   C = altura del calzo

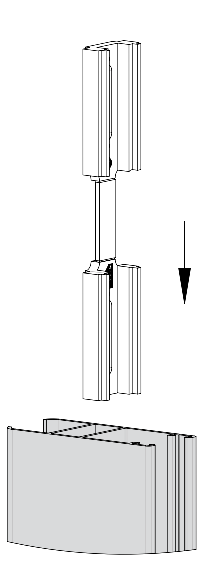
   Ejemplo:
   HC = [A+B] - C
   HC = [31+17] - 11
   HC = 37

   El centro de fresado de la manilla está a 37 mm del borde del perfil de la hoja.

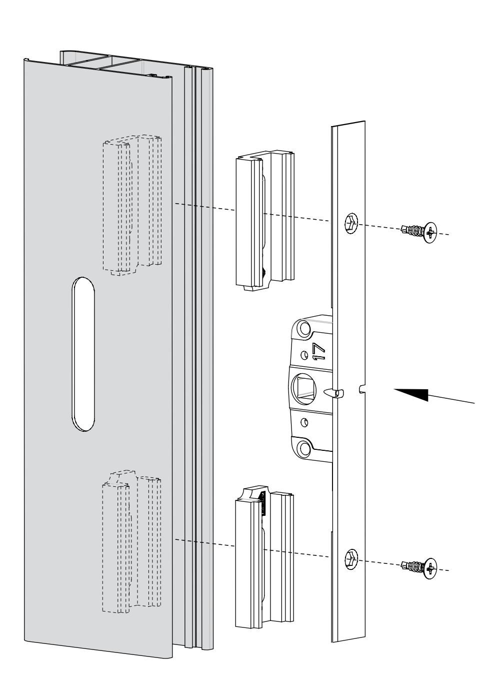




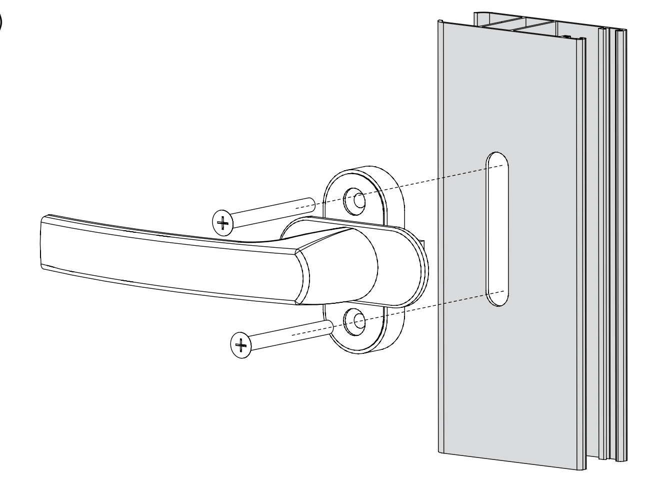
2. Inserte el calzo antes de montar los perfiles.
   Separe el calzo en la ubicación de la cremona.



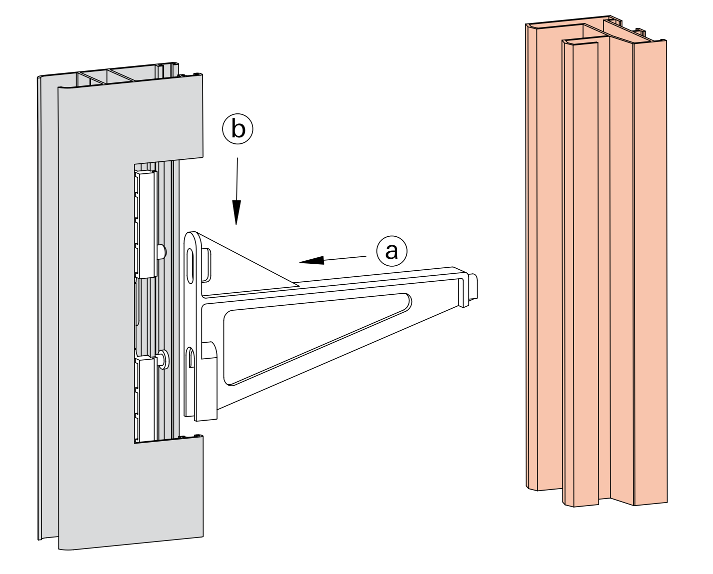
3. Instale la cremona y atorníllela.



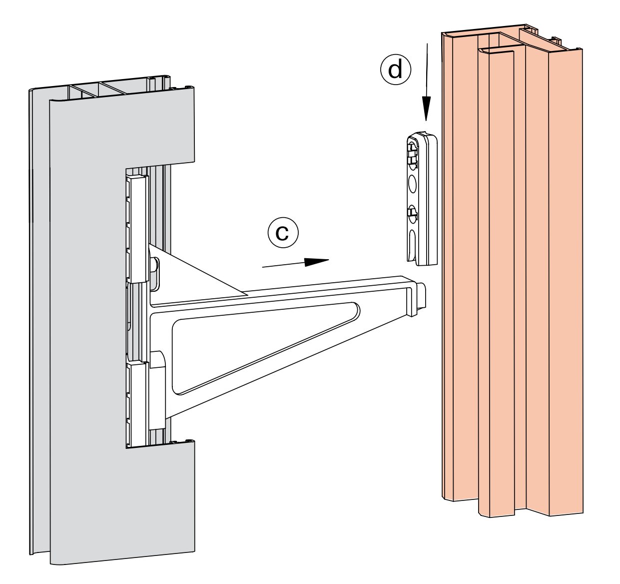
4. Monte la manilla (véase AB 502)



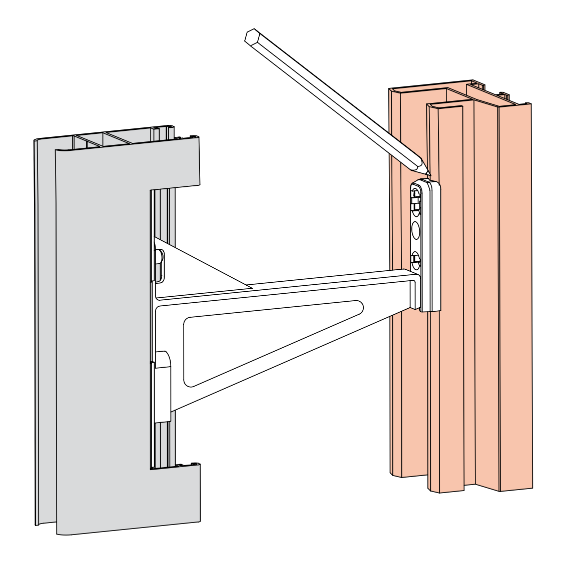
5. Sitúe la plantilla (460 501) en la cremona.



6. Sitúe el calzo en el lado opuesto a la cremona, tal y como se muestra en la ilustración.



7. Marque una referencia sobre el marco. Fije el cerradero con un par de torsión recomendado de 1,5-2 Nm.

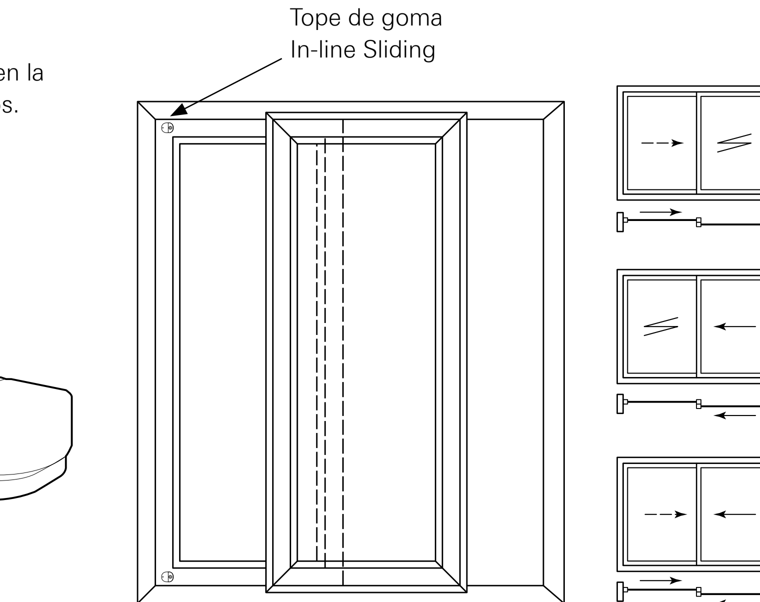


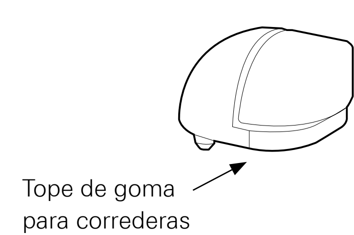


8. Enganche el tope de goma del cerradero al cerradero.



9. Instale el tope de goma para correderas en la parte superior/inferior según los requisitos.







Roto Frank SA
Tecnología para ventanas y puertas

Pol. Ind. "El Circuit", C/Ca n'Esteve n° 4B
08160 Montmeló (Barcelona)
Teléfono: +34 93 568 9048
Fax: +34 93 568 9092

info.sp@roto-frank.com
www.roto-frank.es

Textract Versión: Febrero 2008. Salvo modificaciones. AB 575-0 E

VENTANA Y PUERTA CORREDIZA ROTONDA 640

Manija con entrada de 24mm

478413 - Keeper

55

12

9,2

6,5

143°

478412 - S003

125

16,3

12

11,5

13,7

15,6

23,5

-	-
	-
18-2-09 NP	-
Qty. Date Name Revisioned	Revision
Issue No. RFL008	Replaces -
Effect Key N	-

Entwicklung

1:1

Perfiles: HYDRO

ROTO FRANK S.A.

MONTMELO

Roto

Multipunto

Sheet No. 1 of 1 Rev. No.

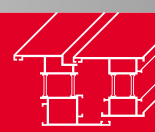


Cierre multipunto para ventanas y puertas correderas ALU

Instrucciones de instalación

Cierre multipunto

Tecnología para ventanas y puertas



Pie de imprenta
Copyright: Febrero 2008
Roto Frank AG
Stuttgarter Strasse 145–149
D-70771 Leinfelden-Echterdingen, Alemania
Teléfono: +49 711 7598-0
Fax: +49 711 7598-253
info@roto-frank.com · www.roto-frank.com




Roto

Herrajes de corredera para puertas balconeras y hojas de ventana

Herrajes de corredera para puertas balconeras y hojas de ventana

En conformidad con la responsabilidad civil del fabricante descrita en el apartado 4 de la "responsabilidad civil del producto" alemana, deberá observarse la siguiente información concerniente a los herrajes de corredera para puertas balconeras y ventanas. El incumplimiento de las condiciones descritas en dicha información exime al fabricante de su responsabilidad.

1. Información de producto y uso conforme a lo prescrito

El herraje de corredera en el sentido de esta definición es un herraje para hojas de puertas balconeras y ventanas destinadas principalmente al uso como estructuras acristaladas exteriores. Es posible combinar acristalamientos fijos y/u otras hojas; es decir, que para una limpieza más fácil es posible combinar hojas practicables con hojas de corredera. Las hojas equipadas con este herraje de corredera sólo son aptas para la apertura por deslizamiento. El herraje de corredera se usa en hojas de ventanas y puertas balconeras de instalación vertical fabricadas en madera, PVC, aluminio o acero y sus correspondientes combinaciones de materiales. En el sentido de esta definición, el herraje de corredera está equipado con un mecanismo de bloqueo que bloquea la hoja de corredera en el marco, así como de rodillos localizados en la parte inferior horizontal de la hoja de corredera. El herraje permite bloquear las hojas, colocarlas en posición de ventilación y deslizarlas hacia el lado.
Un uso diferente no corresponde al prescrito. Las ventanas y puertas balconeras equipadas con sistemas de seguridad antirrobo, las hojas y puertas balconeras empleadas en estancias húmedas y aquellas que se utilizan en entornos con contenidos de aire agresivos o corrosivos requieren un herraje adaptado a la respectiva aplicación y sus características de rendimiento individuales.
Las hojas de ventanas y puertas balconeras abiertas sólo ofrecen una función protectora y no satisfacen requisitos respecto a la impermeabilidad de las juntas, estanqueidad, protección acústica, aislamiento térmico y resistencia antirrobo.
En presencia de viento y corrientes de aire, las hojas de puerta balconera deben cerrarse y bloquearse. Se considera que existe presencia de viento y corrientes de aire en el sentido de esta definición si una hoja de ventana o de puerta balconera en alguna de sus posiciones de apertura puede abrirse o cerrarse por sí misma y de forma incontrolada debido a la presión o a la succión del aire. Un posición de apertura estática de las hojas de ventana y puerta balconera sólo puede obtenerse mediante un herraje adicional.
La resistencia contra las cargas de viento en estado cerrado y bloqueado depende del respectivo diseño de las ventanas y puertas balconeras. En caso de que se produzca una carga de viento según lo establecido en la norma DIN EN 12210 (particularmente el ensayo de presión p3), deberán combinarse recopilaciones de herrajes apropiadas en relación al diseño de la ventana y material del marco respectivos y establecidos de forma individual para cada caso.
En general, un herraje de corredera puede cumplir los requisitos para viviendas sin barreras de conformidad con la norma DIN 18025. Sin embargo, ello requiere las correspondientes combinaciones e instalaciones de herrajes para ventanas y puertas balconeras, que deberán determinarse y adaptarse de forma individualizada en cada caso.

2. Uso indebido

Se considera un uso indebido y, por tanto, no específico del producto, en el caso de los herrajes de corredera para ventanas y puertas balconeras especialmente cuando:

- se introducen obstáculos cerca del área de apertura, impidiendo así su uso específico apropiado,
- se someten las hojas de ventana o puerta balconera a cargas adicionales,
- si, al deslizarla y/o bloquearla, alguien invade la zona situada entre la hoja y el marco y/o alguna persona o parte de su cuerpo invade las inmediaciones durante el deslizamiento de la hoja.

3. Responsabilidad civil

El respectivo juego de herrajes completo deberá estar compuesto únicamente por componentes de herrajes de Roto. En caso de que se realice un montaje inadecuado de los herrajes, de que se empleen accesorios no originales, y/o de que se usen accesorios de fábrica no autorizados no se asumirá responsabilidad alguna sobre el producto.

4. Prestaciones de los productos

4.1 Pesos máximos de hoja y dimensiones del galce de la hoja

No se debe exceder el peso máximo de la hoja para las distintas versiones del herraje.
La pieza constructiva con la menor capacidad de carga admisible determina el peso máximo de la hoja. Deberán observarse los diagramas de aplicación y asignación de las piezas.

4.2 Combinación de herrajes

Es obligatorio observar las disposiciones concernientes a la combinación de herrajes (por ejemplo, la colocación de la manilla exterior, el plano de herrajes para hojas de ventanas equipadas con sistema antirrobo y de puertas balconeras).

5. Mantenimiento del producto

Deberá revisarse la estabilidad, el desgaste y las presencia de desgarros en las piezas de herrajes relevantes para la seguridad como mínimo una vez al año. En función de los requisitos, deberán apretarse los tornillos de fijación y/o sustituirse determinadas piezas. Además deberá llevarse a cabo anualmente el siguiente trabajo de mantenimiento:

- Deberán engrasarse todas las partes móviles y puntos de bloqueo del herraje.
- Sólo deberán emplearse agentes de limpieza y mantenimiento que no dañen la protección anticorrosiva de las piezas de herrajes.
- Tanto los ajustes del herraje como la sustitución de piezas deberán ser realizados por una compañía especializada.



- Durante el tratamiento de la superficie – por ejemplo, al pintar o barnizar – deberán excluirse del proceso los herrajes de ventanas y puertas balconeras, y protegerse contra cualquier impureza (pintura/salpicadura de barniz).

5.1 Conservación de la calidad de la superficie

Los revestimientos de cinc aplicados electrolíticamente no resultan agredidos en un clima normal de local, siempre que no se forme agua de condensación sobre las piezas de los herrajes o el agua de condensación que se forma ocasionalmente pueda secarse rápido.

Con el fin de conservar permanentemente la calidad de superficie del herraje y de prevenir que sufra deterioro por corrosión, es imprescindible observar los siguientes aspectos:

- El herraje y/o las zonas de galce deberán ventilarse suficientemente, sobre todo durante la fase de construcción, de forma que no resulten directamente expuestos ni a la humedad directa ni a la condensación.
- El herraje deberá mantenerse libre de residuos y suciedad procedente de los materiales constructivos (polvo de obra, yeso, cemento, etc.).
- Los vapores agresivos en la zona de galce (p.ej., por ácido fórmico o ácido acético, amoníaco, compuestos de amina o de amoniaco, aldehído, fenoles, ácidos tánicos, etc.), en combinación con pequeñas formaciones de agua de condensación, pueden provocar una rápida corrosión de las piezas de herrajes. Cuando se producen tales vapores agresivos, en el caso de ventanas y puertas balconeras generalmente deberá procurarse suficiente ventilación de las zonas de galce.
- Además, no pueden emplearse sustancias de obturación reticuladas acéticas o de ácido o similares junto con las sustancias de contenido anteriormente mencionadas, puesto que tanto el contacto directo con la sustancia de obturación como sus vapores pueden agredir la superficie.
- El herraje sólo deberá limpiarse con un producto de limpieza y de pH neutro diluido de acción suave. Bajo ningún concepto deberán emplearse productos de limpieza agresivos, acidíferos o abrasivos que contengan sustancias detalladas en el apartado anterior

6. Obligaciones de información e instrucción

Para cumplir las obligaciones de información y de instrucción así como las operaciones de mantenimiento en conformidad con la "responsabilidad civil del producto" alemana, hay disponible la siguiente documentación:

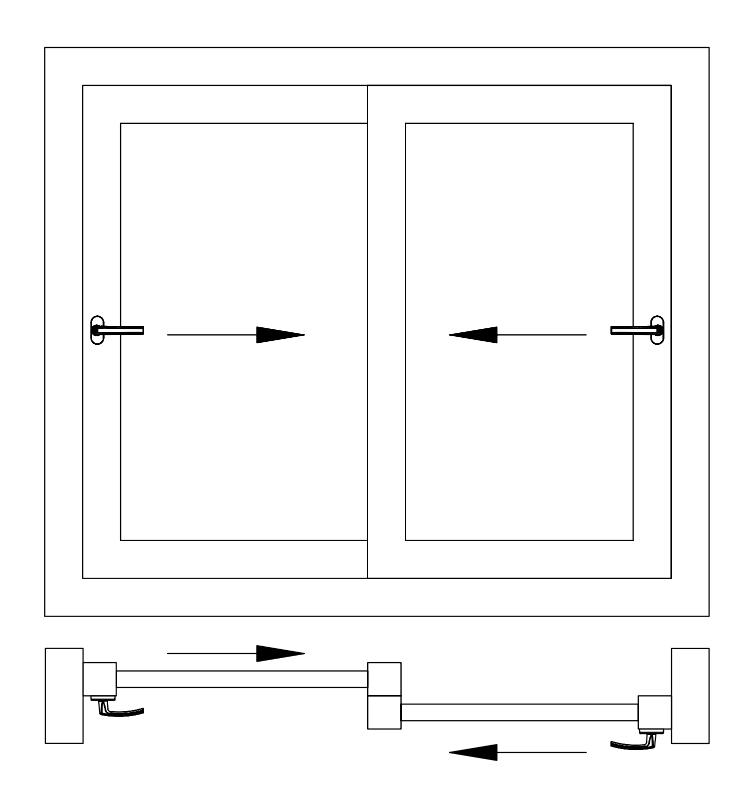
- 'documentos de planificación' para ingenieros de planificación de proyectos,
- 'catálogos' para distribuidores autorizados,
- 'instrucciones de montaje' y 'dibujos de taller' para fabricantes,
- 'instrucciones de funcionamiento y mantenimiento' y 'instrucciones de manejo' para constructores y consumidores finales.

Con el fin de preservar el funcionamiento del herraje de corredera para ventanas y puertas balconeras:

- los ingenieros de planificación de proyectos están obligados a solicitar y cumplir lo establecido en la información de producto de los fabricantes y distribuidores autorizados.
- Los distribuidores autorizados están obligados a observar y solicitar la información de producto al fabricante y entregarla a su vez a los talleres, especialmente las instrucciones de montaje, los dibujos de taller, las instrucciones de servicio y mantenimiento así como las instrucciones de manejo.
- Por su parte, los talleres están obligados a observar la información de producto y, particularmente, a solicitar al fabricante o distribuidor autorizado las instrucciones de mantenimiento y las instrucciones de manejo, y entregarlos a su vez a los constructores y consumidores finales.



Representación esquemática



Cremonas para ventanas In-line Sliding

- Estas cremonas ofrecen soluciones para ventanas In-Line Sliding. Están basadas en el mismo diseño de las cremonas estándar para ventanas de apertura hacia el exterior, pero incorporan elementos adicionales, tales como el pasador anti-elevación y bulones de champiñón:

- disponible con agujas de 7 o 17 mm
- 16 mm de anchura de pletina perfilada
- longitudes de cremona: 600 y 1800 mm
- seguridad en 2 o 4 puntos con bulones de champiñón ajustables
- pasador anti-elevación en todas las cremonas
- todas las superficies visibles de la cremona están revestidas con RotoSil (en plata)

Cerraderos y calzos

- Diseñado para perfiles perimetrales y convencionales:

- cerradero compacto y pequeño con función anti-elevación para incrementar la seguridad
- cerradero ajustable con tope de poliamida para absorber impactos cuando se cierra la ventana
- calzos de diferentes tamaños para los perfiles más habituales en el mercado

